

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«Академия социального образования»

АНО ВО «АСО»



«Утверждаю»
Ректор
Димитриева Н.Т.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.О.03.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО
ОБЩЕНИЯ**

Общий объем дисциплины по учебному плану 7(з.е.) 252 (академ.часа)

по направлению подготовки
09.03.03 Прикладная информатика
профиль Прикладная информатика в экономике

ФГОС ВО утвержден приказом МН и ВО РФ от «19» сентября 2017 г. № 922

Квалификация (степень) выпускника – бакалавр
Нормативный срок освоения программы – 4 года
Форма обучения - очная, заочная

1. Цели и задачи дисциплины:

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» является обучение навыкам профессионального общения на иностранном языке, обучение студентов активному владению иностранным языком, то есть умению адекватно намерению и ситуации общения выражать свои мысли на иностранном языке, научить самостоятельно работать с литературой и иными носителями информации на иностранном языке.

В процессе освоения учебной дисциплины и самостоятельного изучения ее обучаемыми на основе комплексного подхода к обучению должны быть решены следующие **задачи**:

- образовательная - вооружить обучаемых знаниями по страноведению, обогатить лексический материал и совершенствовать речевые грамматические навыки для общения в профессиональной сфере;

- практическая - выработать у обучаемых навыки и умения работы со всеми видами литературы, тренировать ситуативное употребление как разнообразного языкового материала, так и различных функциональных типов речевых высказываний;

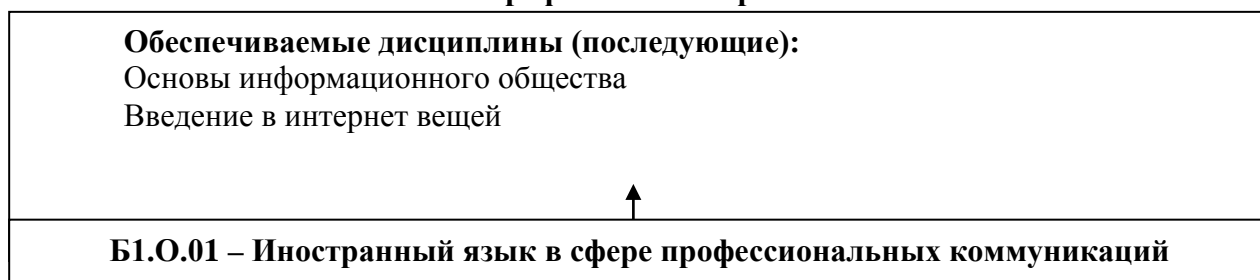
- воспитательная - формировать у обучаемых убежденность в том, что знание иностранного языка им необходимо для профессионального и личностного роста и общения, иностранный язык поможет им активно использовать ресурсы Интернета.

2. Место дисциплины в структуре ООП:

Учебная дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» является дисциплиной базовой части учебного плана, составленного в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 09.03.03 Прикладная информатика (уровень бакалавриат).

«Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» является важнейшей методологической дисциплиной, которая позволяет студентам освоить всеобщие современные методы и логические приемы исследования информатизации общества. Изучение этой дисциплины целесообразно проводить на втором курсе обучения, параллельно с такими дисциплинами как «Основы информационного общества», «Введение в интернет вещей».

Графическое изображение



3. Планируемые результаты освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование у обучающихся следующих компетенций (результатов освоения образовательной программы):

Коды компетенций	Содержание компетенций
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
ОПК-4	Способен письменно и устно аргументировать свою позицию по делу, в том числе в защите информационных проектов

Взаимосвязь планируемых результатов обучения по дисциплине с формируемыми компетенциями ОПОП

Коды компетенций ОПОП	Индикаторы	Знать	Уметь	Владеть
ОПК-4	ОПК 4.1. Верно, единообразно и корректно использует устную и письменную речь при рассмотрении вопросов; ОПК 4.2. Читает и переводит тексты профессионального характера с иностранного языка на русский; ОПК 4.3. Участвует в дискуссии, выражает и отстаивает свою точку зрения, обосновывает аргументы	- основные коммуникативные лексико-грамматические структуры, необходимые для общения в типовых ситуациях профессионального взаимодействия в сфере информатики	- осуществлять устное и письменное общение на иностранном языке в стандартных ситуациях общения в сфере информатики	- навыками монологической и диалогической (спонтанной и подготовленной) речи в ситуациях профессионального общения в пределах изученного материала в сфере информатики
УК-4	УК-4.1 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК-4.2 Переводит академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык УК-4.3 Использует современные информационно-коммуникативные	- профессиональный тезаурус и тезаурус академического языка; - основные коммуникативные лексико-грамматические структуры, необходимые для осуществления устного и письменного взаимодействия в иноязычной академической и профессиональной среде, - грамматические, лексические, структуры иностранного	- применять тезаурус и основные коммуникативные лексико-грамматические структуры иностранного языка в процессе устного и письменного взаимодействия в академической и профессиональной среде, - применять грамматические, лексические, структуры иностранного языка, нормативные требования и	- навыками эффективного устного и письменного академического и профессионального взаимодействия с использованием тезауруса и основных коммуникативных лексико-грамматических структур иностранного языка.

	средства для коммуникации	языка, нормативные требования и конвенции в области перевода академических текстов, содержащих специальную терминологию.	конвенции в области перевода академических текстов, содержащих специальную терминологию.	
--	---------------------------	--	--	--

**Этапы формирования компетенций дисциплины
«Иностранный язык профессионального общения»**

Код формируемой компетенции	ЭТАП ФОРМИРОВАНИЯ		
	начальный	промежуточный	завершающий
УК-4	+		
ОПК-4	+		

4. Содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 (zet) 252 (академ. часа), в т.ч.:

для очной формы обучения - на контактную работу обучающихся с преподавателем (аудиторные занятия) выделено 96 академ. часов, а на самостоятельную работу студентов - 72 академ. часа, контроль - 36 академ. часа.

для очно-заочной формы обучения - на контактную работу обучающихся с преподавателем (аудиторные занятия) выделено 26 академ. часов, а на самостоятельную работу студентов - 116 академ. часов, контроль - 36 академ. часа.

для заочной формы обучения - на контактную работу обучающихся с преподавателем (аудиторные занятия) выделено 14 академ. часа, а на самостоятельную работу студентов - 155 академ. часов, контроль - 9 академ. часов.

**Содержание дисциплины,
структурированное по темам (разделам)**

с указанием форм учебных занятий и количества отведенных на выполнение академических часов

для очной формы обучения

Наименование тем/разделов	ВСЕГО по теме (ак.ч.)	Аудиторные занятия				СРС					Конт роль
		Всего (ак.ч.)	Лек.	Практ./ Сем.	КСР	Всего (ак.ч.)	Реферат (не более 1 на дисциплину)	Эссе	Контрольная работа	Самостоятельное изучение учебной литературы	
<u>Тема 1.</u> Профессия - информатика Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	4	1	3		2			1	1	
<u>Тема 2.</u> Структура и организация научного текста Код компетенции:	6	5	2	3		2				1	

УК-4, ОПК-4											
<u>Тема 3.</u> Международный диспут Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	4	1	3		2			1	1	
<u>Тема 4.</u> Чтение научного текста с целью извлечения информации по теме научного исследования Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	4	1	3		2	1			1	
<u>Тема 5.</u> Равенство прав Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	4	1*	3		2	1			1	
<u>Тема 6.</u> Перевод как вид профессиональной деятельности Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	4	1	3		2	1			1	
<u>Тема 7.</u> Обобщение и извлеченной информации в реферативной форме Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	5	2	3		1				1	
<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	4	1	3		2	1			1	
<u>Тема 9.</u> Написание вступления и заключения к научной статье Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	4	2*	2		1	1			1	
<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	4	2	2		2		1		1	
<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме научного исследования Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	4	2	2		2		1		1	

Тема 12. Информационные технологии в сфере перевода Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	4	2	2		2		1		1	
Промежуточный контроль (экзамен/зачет/зачет с оценкой)	36	Экзамен									
ИТОГО	108	50	18	32	0	22	5	3	2	12	36

для очно-заочной формы обучения

Наименование тем/разделов	ВСЕГО по теме (ак.ч.)	Аудиторные занятия				СРС					Контроль
		Всего (ак.ч.)	Лек.	Практ./Сем.	КСР	Всего (ак.ч.)	Реферат (не более 1 на дисциплину)	Эссе	Контрольная работа	Самостоятельное изучение учебной литературы	
Тема 1. Профессия - информатика Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	3	1	2		4		1	1	2	
Тема 2. Структура и организация научного текста Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	3	1	2		4		1	1	2	
Тема 3. Международный диспут Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	3		3		4		1	1	2	
Тема 4. Чтение научного текста с целью извлечения информации по теме научного исследования Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	3	1	2		3			1	2	
Тема 5. Равенство прав Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	3	1*	2		4		1	1	2	
Тема 6. Перевод как вид профессиональной деятельности Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	2		2		4		1	1	2	
Тема 7. Обобщение и	7	3	1	2		4	1		1	2	

извлеченной информации в реферативной форме Код компетенции: УК-4, ОПК-4											
<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления Код компетенции: УК-4, ОПК-4	6	3	1	2		3			1	2	
<u>Тема 9.</u> Написание вступления и заключения к научной статье Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	3	1*	2		4	1		1	2	
<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	3	1	1		4	1		1	2	
<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме научного исследования Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	3	1	2		4		1	1	2	
<u>Тема 12.</u> Информационные технологии в сфере перевода Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	3	1	2		4	1		1	2	
Промежуточный контроль (экзамен/зачет/зачет с оценкой)	36	Экзамен									
ИТОГО	108	26	10	26	0	46	4	6	12	24	36

для заочной формы обучения

Наименование тем/разделов	ВСЕГО по теме (ак.ч.)	Аудиторные занятия				СРС					Конт роль
		Всего (ак.ч.)	Лек.	Практ./ Сем.	КСР	Всего (ак.ч.)	Реферат (не более 1 на дисциплину)	Эссе	Контрольная работа	Самостоятельное изучение учебной литературы	
<u>Тема 1.</u> Профессия - информатика Код компетенции: УК-4, ОПК-4	9	1		1		8	2	2	2	2	
<u>Тема 2.</u> Структура и организация научного	8	1		1		7	1	2	2	2	

текста Код компетенции: УК-4, ОПК-4											
<u>Тема 3.</u> Международный диспут Код компетенции: УК-4, ОПК-4	8	1		1		7	1	2	2	2	
<u>Тема 4.</u> Чтение научного текста с целью извлечения информации по теме научного исследования Код компетенции: УК-4, ОПК-4	9	2		2		7	1	2	2	2	
<u>Тема 5.</u> Равенство прав Код компетенции: УК-4, ОПК-4	8	1	1*			7	1	2	2	2	
<u>Тема 6.</u> Перевод как вид профессиональной деятельности Код компетенции: УК-4, ОПК-4	8	1		1		7	1	2	2	2	
<u>Тема 7.</u> Обобщение и извлеченной информации в реферативной форме Код компетенции: УК-4, ОПК-4	8	1	1			7	1	2	2	2	
<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления Код компетенции: УК-4, ОПК-4	8	1		1		7	1	2	2	2	
<u>Тема 9.</u> Написание вступления и заключения к научной статье Код компетенции: УК-4, ОПК-4	9	2	1	1*		7	1	2	2	2	
<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации Код компетенции: УК-4, ОПК-4	8	1		1		7	1	2	2	2	
<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме научного исследования	8	1	1			7	1	2	2	2	

Код компетенции: УК-4, ОПК-4											
<u>Тема 12.</u> Информационные технологии в сфере перевода Код компетенции: УК-4, ОПК-4	8	1		1		7	1	2	2	2	
Промежуточный контроль (экзамен/зачет/зачет с оценкой)	Экзамен										
ИТОГО	108	14	4	10	0	85	13	24	24	24	9

значком «*» - отмечены темы интерактивных форм аудиторных занятий.

4.1 Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела, темы дисциплины	Содержание раздела
1.	<u>Тема 1.</u> Профессия - информатика	Кто такой специалист в области информатики? Преимущества работы в ИТ-компании? Что влияет на решение управления компании открыть ИТ отдел? Что такое ответственность? Какие другие виды ответственности в области ИТ существуют по законодательству?
2.	<u>Тема 2.</u> Структура и организация научного текста	Развитие умений самостоятельно определять методологию работы с научным текстом по направлению информатика. Формирование профессионального понятийно-терминологического аппарата по теме научного исследования, формирование понимания логики изложения научного материала. Развитие навыков говорения на профессиональные научные темы. Формирование коммуникативных умений в области иноязычного восприятия речи на слух.
3.	<u>Тема 3.</u> Международный диспут	Что такое международный диспут? Основные характеристики. Как влияет международный диспут на деятельность международных организаций?
4.	<u>Тема 4.</u> Чтение научного текста с целью извлечения информации по теме научного исследования	Развитие умений определять структуру организации научного текста по специальности (просмотровое, поисковое чтение). Формирование умений читать аутентичную литературу по специальности с кратким извлечением информации в виде выводов и заключений.
5.	<u>Тема 5.</u> Специальная терминология	Словообразование. Инфинитив в функции обстоят. цели. Союз in order to. Наречия much, little. Модальные глаголы can, must, may. Придаточные дополнительные предложения.

		Какие существуют группы ИТ специалистов ? Какие правовые нормы позволяют бороться с хакерами? Что такое дискриминация по цифровому разрыву? Как борются с цифровым разрывом в развитых странах?
6.	<u>Тема 6.</u> Перевод как вид профессиональной деятельности	Словообразование. Наречия неопределенного времени. Словосочетания с глаголом to have. Союзные слова who, which, that. Придаточные определительные предложения. Vocabulary. Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation.
7.	<u>Тема 7.</u> Обобщение и извлеченной информации в реферативной форме	Развитие умений делать выводы на основе информации, полученной после прочтения научных текстов по специальности. Формирование умений резюмировать аутентичную литературу по специальности на основе извлеченной информации, комментировать основные научные выводы.
8.	<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления	Словообразование. Страдательный залог. Сочетание мод. глаголов с инфинитивом страдального залога. Смысловое выделение членов предл. при помощи оборота It (was)... that (who). Возвратные и усилительные местоимения. Формирование умений организации теоретического и практического разделов по специальности на основе извлеченной информации. Развитие навыков говорения на профессиональные научные темы.
9.	<u>Тема 9.</u> Написание вступления и заключения к научной статье	Grammar. Continuous Tenses (Passive voice). Perfect Tenses. Заменитель имени существительного-местоимение one. Развитие умений составления плана и стратегии сообщения, доклада, презентации проекта по проблеме научного исследования, расширение кругозора по проблеме исследования на основе аутентичных источников.
10.	<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации	Grammar. Причастие. заместители имени сущ. Определенный артикль с географическими названиями. Vocabulary .Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation.
11.	<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме научного исследования	Развитие умений свободно и аргументированно излагать свою точку зрения по теме научного исследования на иностранном языке. Формирование навыков организации устного выступления по теме научного исследования с использованием общенаучной и профессиональной терминологии. Формирование коммуникативных умений в области иноязычного восприятия речи на слух.
12.	<u>Тема 12.</u> Информационные технологии в сфере перевода	World-building and phonetic Drills. Vocabulary. Exercises to be done at home. Exercises to be done in

		class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation.
--	--	--

***из них интерактивные формы обучения**

№ п/п	Тема	Форма и ее описание
1	<u>Тема 5.</u> Терминология	Научная дискуссия на тему: “ Новые термины в информатике”
2	<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления	Научная дискуссия на тему: “ Что бы я поменял или оставил в системе образования ”

5. Лабораторный практикум

№ п/п	№ темы (раздела)	Наименование лабораторных работ	zet/ак.ч.
1.		не предусмотрен	

6. Практические занятия (семинары)

для очной формы обучения

№ п/п	№ темы (раздела)	Тематика практических занятий (семинаров)	zet/ак.ч.
1.	<u>Тема 1.</u> Профессия - информатика	Притяжательные, личные местоимения. Вопросительные слова who, which Кто такой ИТ -специалист? Преимущества работы в ИТ фирме? Что влияет на решение управления компании открыть ИТотдел? Что такое ответственность ИТ специалиста? Какие другие виды ответственности существуют по законодательству?	3
2.	<u>Тема 2.</u> Структура и организация научного текста	Развитие умений самостоятельно определять методологию работы с научным текстом по направлению информатика. Формирование профессионального понятийно-терминологического аппарата по теме научного исследования, формирование понимания логики изложения научного материала. Развитие навыков говорения на профессиональные научные темы. Формирование коммуникативных умений в области иноязычного восприятия речи на слух.	3
3.	<u>Тема 3.</u> Международный диспут	Что такое международный диспут? Основные характеристики. Как влияет международный диспут на деятельность международных организаций?	3
4.	<u>Тема 4.</u> Чтение научного	Развитие умений определять структуру	3

	текста с целью извлечения информации по теме научного исследования	организации научного текста по специальности (просмотровое, поисковое чтение). Формирование умений читать аутентичную литературу по специальности с кратким извлечением информации в виде выводов и заключений. Чтение текстов о новых технологиях в профессиональной деятельности.	
5.	<u>Тема 5.</u> Терминология в информатике	Словообразование. Инфинитив в функции обстоят. Цели. Союз in order to. Наречия much, little. Модальные глаголы can, must, may. Придаточные дополнительные предложения. Что такое интернет вещей? Какие существуют протоколы передачи информации? Какие правовые нормы позволяют регулировать информационные отношения? Что такое цифровой разрыв? Выступление на тему «Цифровой разрыв» на иностранном языке.	3
6.	<u>Тема 6.</u> Перевод как вид профессиональной деятельности	Словообразование. Наречия неопределенного времени. Словосочетания с глаголом to have. Союзные слова who, which, that. Придаточные определительные предложения. Vocabulary. Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation.	3
7.	<u>Тема 7.</u> Обобщение и извлеченной информации в реферативной форме	Развитие умений делать выводы на основе информации, полученной после прочтения научных текстов по специальности. Формирование умений резюмировать аутентичную литературу по специальности на основе извлеченной информации, комментировать основные научные выводы. Case-study «Искусство составления резюме, аннотации, тезисов».	3
8.	<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления	Словообразование. Страдательный залог. Сочетание мод. Глаголов с инфинитивом страдального залога. Смысловое выделение членов предл. При помощи оборота It (was)... that (who). Возвратные и усилительные местоимения. Формирование умений организации теоретического и практического разделов по специальности на основе извлеченной информации. Развитие навыков говорения на профессиональные научные темы. Круглый стол «Что бы я поменял или оставил в системе образования».	3
9.	<u>Тема 9.</u> Написание	Grammar. Continuous Tenses (Passive voice).	2

	вступления и заключения к научной статье	Perfect Tenses. Заменитель имени существительного-местоимение one. Развитие умений составления плана и стратегии сообщения, доклада, презентации проекта по проблеме научного исследования, расширение кругозора по проблеме исследования на основе аутентичных источников. Круглый стол «Контент-анализ научного исследования».	
10.	<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации	Grammar. Причастие. заместители имени сущ. Определенный артикль с географическими названиями. Vocabulary Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation. Конкурс на лучшего знатока страны изучаемого языка.	2
11	<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме научного исследования	Развитие умений свободно и аргументированно излагать свою точку зрения по теме научного исследования на иностранном языке. Формирование навыков организации устного выступления по теме научного исследования с использованием общенаучной и профессиональной терминологии. Формирование коммуникативных умений в области иноязычного восприятия речи на слух.	2
12	<u>Тема 12.</u> Информационные технологии в сфере перевода	World-building and phonetic Drills. Vocabulary. Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation.	2

для очно-заочной формы обучения

№ п/п	№ темы (раздела)	Тематика практических занятий (семинаров)	zet/ак.ч.
1.	<u>Тема 1.</u> Профессия - информатика	Притяжательные, личные местоимения. Вопросительные слова who, which Кто такой ИТ -специалист? Преимущество работы в ИТ фирме? Что влияет на решение управления компании открыть ИТотдел?Что такое ответственность ИТ специалиста? Какие другие виды ответственности существуют по законодательству?	2
2.	<u>Тема 2.</u> Структура и организация научного текста	Развитие умений самостоятельно определять методологию работы с научным текстом по направлению юриспруденция. Формирование профессионального	2

		<p>понятийно-терминологического аппарата по теме научного исследования, формирование понимания логики изложения научного материала. Развитие навыков говорения на профессиональные научные темы.</p> <p>Формирование коммуникативных умений в области иноязычного восприятия речи на слух.</p>	
3.	<u>Тема 3.</u> Международный диспут	<p>Что такое международный диспут? Основные характеристики. Как влияет международный диспут на деятельность международных организаций? Что такое арбитражное разбирательство? Что предпочитает международная компания: арбитраж или суд? Почему?</p>	3
4.	<u>Тема 4.</u> Чтение научного текста с целью извлечения информации по теме научного исследования	<p>Развитие умений определять структуру организации научного текста по специальности (просмотровое, поисковое чтение). Формирование умений читать аутентичную литературу по специальности с кратким извлечением информации в виде выводов и заключений.</p> <p>Чтение текстов о новых технологиях в профессиональной деятельности.</p>	2
5.	<u>Тема 5.</u> Новые термины в информатике	<p>Словообразование. Инфинитив в функции обстоят. Цели. Союз in order to. Наречия much, little. Модальные глаголы can, must, may. Придаточные дополнительные предложения. Что такое интернет вещей? Какие существуют протоколы передачи информации? Какие правовые нормы позволяют регулировать информационные отношения ? Что такое цифровой разрыв? Выступление на тему «Цифровой разрыв» на иностранном языке.</p>	2
6.	<u>Тема 6.</u> Перевод как вид профессиональной деятельности	<p>Словообразование. Наречия неопределенного времени. Словосочетания с глаголом to have. Союзные слова who, which, that. Придаточные определительные предложения. Vocabulary. Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation.</p>	2
7.	<u>Тема 7.</u> Обобщение и извлеченной информации в реферативной форме	<p>Развитие умений делать выводы на основе информации, полученной после прочтения научных текстов по специальности. Формирование умений резюмировать аутентичную литературу по специальности на основе извлеченной информации, комментировать основные научные выводы.</p>	2

		Case-study «Искусство составления резюме, аннотации, тезисов».	
8.	<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления	Словообразование. Страдательный залог. Сочетание мод. Глаголов с инфинитивом страдального залога. Смысловое выделение членов предл. При помощи оборота It (was)... that (who). Возвратные и усилительные местоимения. Формирование умений организации теоретического и практического разделов по специальности на основе извлеченной информации. Развитие навыков говорения на профессиональные научные темы. Круглый стол «Что бы я поменял или оставил в системе образования».	2
9.	<u>Тема 9.</u> Написание вступления и заключения к научной статье	Grammar. Continuous Tenses (Passive voice). Perfect Tenses. Заменитель имени существительного-местоимение one. Развитие умений составления плана и стратегии сообщения, доклада, презентации проекта по проблеме научного исследования, расширение кругозора по проблеме исследования на основе аутентичных источников. Круглый стол «Контент-анализ научного исследования».	2
10.	<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации	Grammar. Причастие. заместители имени сущ. Определенный артикль с географическими названиями. Vocabulary Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation. Конкурс на лучшего знатока страны изучаемого языка.	1
11	<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме научного исследования	Развитие умений свободно и аргументированно излагать свою точку зрения по теме научного исследования на иностранном языке. Формирование навыков организации устного выступления по теме научного исследования с использованием общенаучной и профессиональной терминологии. Формирование коммуникативных умений в области иноязычного восприятия речи на слух.	2
12	<u>Тема 12.</u> Информационные технологии в сфере перевода	World-building and phonetic Drills. Vocabulary. Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation.	2

для заочной формы обучения

№ п/п	№ темы (раздела)	Тематика практических занятий (семинаров)	zet/ак.ч.
1.	<u>Тема 1.</u> Профессия - информатика	Притяжательные, личные местоимения. Вопросительные слова who, which Кто такой ИТ -специалист? Преимущества работы в ИТ фирме? Что влияет на решение управления компании открыть ИТотдел?Что такое ответственность ИТ специалиста? Какие другие виды ответственности существуют по законодательству?	1
2.	<u>Тема 2.</u> Структура и организация научного текста	Развитие умений самостоятельно определять методологию работы с научным текстом по направлению юриспруденция. Формирование профессионального понятийно-терминологического аппарата по теме научного исследования, формирование понимания логики изложения научного материала. Развитие навыков говорения на профессиональные научные темы. Формирование коммуникативных умений в области иноязычного восприятия речи на слух.	1
3.	<u>Тема 3.</u> Международный диспут	Что такое международный диспут? Основные характеристики. Как влияет международный диспут на деятельность международных организаций?	1
4.	<u>Тема 4.</u> Чтение научного текста с целью извлечения информации по теме научного исследования	Развитие умений определять структуру организации научного текста по специальности (просмотровое, поисковое чтение). Формирование умений читать аутентичную литературу по специальности с кратким извлечением информации в виде выводов и заключений. Чтение текстов о новых технологиях в профессиональной деятельности.	2
5.	<u>Тема 5.</u> Новые термины в информатике	Словообразование. Инфинитив в функции обстоят. Цели. Союз in order to. Наречия much, little. Модальные глаголы can, must, may. Придаточные дополнительные предложения. Что такое интернет вещей? Какие существуют протоколы передачи информации? Какие правовые нормы позволяют регулировать информационные отношения ? Что такое цифровой разрыв? Выступление на тему «Цифровой разрыв» на иностранном языке.	

6.	<u>Тема 6.</u> Перевод как вид профессиональной деятельности	Словообразование. Наречия неопределенного времени. Словосочетания с глаголом to have. Союзные слова who, which, that. Придаточные определительные предложения. Vocabulary. Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation.	1
7.	<u>Тема 7.</u> Обобщение и извлеченной информации в реферативной форме	Развитие умений делать выводы на основе информации, полученной после прочтения научных текстов по специальности. Формирование умений резюмировать аутентичную литературу по специальности на основе извлеченной информации, комментировать основные научные выводы. Case-study «Искусство составления резюме, аннотации, тезисов».	
8.	<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления	Словообразование. Страдательный залог. Сочетание мод. Глаголов с инфинитивом страдального залога. Смысловое выделение членов предл. При помощи оборота It (was)... that (who). Возвратные и усилительные местоимения. Формирование умений организации теоретического и практического разделов по специальности на основе извлеченной информации. Развитие навыков говорения на профессиональные научные темы. Круглый стол «Что бы я поменял или оставил в системе образования».	1
9.	<u>Тема 9.</u> Написание вступления и заключения к научной статье	Grammar. Continuous Tenses (Passive voice). Perfect Tenses. Заменитель имени существительного-местоимение one. Развитие умений составления плана и стратегии сообщения, доклада, презентации проекта по проблеме научного исследования, расширение кругозора по проблеме исследования на основе аутентичных источников. Круглый стол «Контент-анализ научного исследования».	1
10.	<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации	Grammar. Причастие. заместители имени сущ. Определенный артикль с географическими названиями. Vocabulary Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation. Конкурс на лучшего знатока страны изучаемого языка.	1
11	<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме	Развитие умений свободно и аргументированно излагать свою точку	

	научного исследования	зрения по теме научного исследования на иностранном языке. Формирование навыков организации устного выступления по теме научного исследования с использованием общенаучной и профессиональной терминологии. Формирование коммуникативных умений в области иноязычного восприятия речи на слух.	
12	<u>Тема 12.</u> Информационные технологии в сфере перевода	World-building and phonetic Drills. Vocabulary. Exercises to be done at home. Exercises to be done in class. Additional material for oral speech practice. Speech patterns and flashes of conversation.	1

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Основная:

Английский язык для информатиков: учеб.пособие/под ред. Т.М. Десятковой. – 11-е изд, стер. – М.: Омега, 2015. – 373 с.

URL: <https://biblioclub.ru>

Дополнительная:

Куценко Л.И., Тимофеева Г.И. Английский язык: учеб. пособие для технических учебных заведений.- М.:Изд-во «Щит-М», 2007.- 300с.

Бурова З.И. Учебник английского языка для гуманитарных специальностей вузов. – 4-е изд. – М.: Айрис-пресс, 2006. – 576 с.

Практический курс английского языка.: учебник/ Под ред. В.Д. Аракина. – 5-е изд., перераб. и доп. - М.: Гуманитар. изд. Центр ВЛАДОС, 2005. – 351 с.

URL: <https://biblioclub.ru>

Рекомендуемая:

English Grammar in Use (грамматика английского языка)/ Murphy Raymond. – Cambridge? 2006. – 379 с.

Казакова Т.А. Практические основы перевода. English-Russian: учеб. пособие. – СПб.: Изд-во «Союз», 2006. – 320 с.

Книга для чтения и обсуждения, Сост. Э.Л. Хавина.- М.: Изд-во «Менеджер», 2006.- 208с.

Крылова И.П. Грамматика современного английского языка: учебник. – 9-е изд. – М.: Книжный Дом «Университет», 2003. – 448 с. (Г)

Петрова С. В., Рудакин О.Н. Самоучитель английского языка.- Харьков: торсинг, Ростов н\Д: Изд-во «Феникс», 2003.- 352с.

URL: <https://biblioclub.ru>

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания формирования компетенций представлены в Фонде оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций»

Методические пособия:

Методические рекомендации по изучению дисциплины (размещены на официальном сайте АНО ВО АСО и доступны по ссылке через раздел Сведения об образовательном учреждении (подпункт Образование, Документы, регламентирующие образовательный процесс)).

7.1. Самостоятельная работа по данному курсу состоит из двух частей:

1. Изучение теоретических основ курса, используя источники, данные в списке литературы.

Контроль осуществляется с помощью:

- выполнения контрольных работ (задания к аудиторным практическим работам);
- ответов на вопросы теста;
- ответов на вопросы подготовки к экзамену.

2. Подготовка к семинарским занятиям в соответствии с тематическим планом их проведения (см. п.6).

Контроль осуществляется преподавателями во время проведения практикумов, при этом в конце каждого семинара студент получает оценку за выполнение индивидуальной самостоятельной работы.

для очной формы обучения

Задания и темы, выносимые на самостоятельную работу	Время на подготовку, час	Форма СРС	Форма контроля	Литература (номера источников)
<u>Тема 1.</u> Профессия – юрист Код компетенции: УК-4, ОПК-4	2	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 2.</u> Структура и организация научного текста Код компетенции: УК-4, ОПК-4	2	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 3.</u> Международный диспут Код компетенции: УК-4, ОПК-4	2	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 4.</u> Чтение научного текста с целью извлечения информации по теме научного исследования Код компетенции: УК-4, ОПК-4	2	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 5.</u> Равенство прав Код компетенции: УК-4, ОПК-4	2	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 6.</u> Перевод как вид профессиональной деятельности Код компетенции: УК-4, ОПК-4	2	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 7.</u> Обобщение и извлеченной информации в реферативной форме Код компетенции: УК-4, ОПК-4	1	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.

<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления Код компетенции: УК-4, ОПК-4	2	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 9.</u> Написание вступления и заключения к научной статье Код компетенции: УК-4, ОПК-4	1	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации Код компетенции: УК-4, ОПК-4	2	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме научного исследования Код компетенции: УК-4, ОПК-4	2	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 12.</u> Информационные технологии в сфере перевода Код компетенции: УК-4, ОПК-4	2	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.

для очно-заочной формы обучения

Задания и темы, выносимые на самостоятельную работу	Время на подготовку, час	Форма СРС	Форма контроля	Литература (номера источников)
<u>Тема 1.</u> Профессия – юрист Код компетенции: УК-4, ОПК-4	4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 2.</u> Структура и организация научного текста Код компетенции: УК-4, ОПК-4	4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 3.</u> Международный диспут Код компетенции: УК-4, ОПК-4	4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 4.</u> Чтение научного текста с целью извлечения информации по теме научного исследования Код компетенции: УК-4,	3	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.

ОПК-4				
<u>Тема 5.</u> Равенство прав Код компетенции: УК-4, ОПК-4	4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 6.</u> Перевод как вид профессиональной деятельности Код компетенции: УК-4, ОПК-4	4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 7.</u> Обобщение и извлеченной информации в реферативной форме Код компетенции: УК-4, ОПК-4	4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления Код компетенции: УК-4, ОПК-4	3	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 9.</u> Написание вступления и заключения к научной статье Код компетенции: УК-4, ОПК-4	4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации Код компетенции: УК-4, ОПК-4	4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме научного исследования Код компетенции: УК-4, ОПК-4	4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 12.</u> Информационные технологии в сфере перевода Код компетенции: УК-4, ОПК-4	4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.

для заочной формы обучения

Задания и темы, выносимые на самостоятельную работу	Время на подготовку, час	Форма СРС	Форма контроля	Литература (номера источников)
<u>Тема 1.</u> Профессия – юрист Код компетенции: УК-4,	8	Практика перевода, Устная речь (топики),	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.

ОПК-4		Тест		
<u>Тема 2.</u> Структура и организация научного текста Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 3.</u> Международный диспут Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 4.</u> Чтение научного текста с целью извлечения информации по теме научного исследования Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 5.</u> Равенство прав Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 6.</u> Перевод как вид профессиональной деятельности Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 7.</u> Обобщение и извлеченной информации в реферативной форме Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 9.</u> Написание вступления и заключения к научной статье Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.
<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме научного исследования	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.

Код компетенции: УК-4, ОПК-4				
<u>Тема 12.</u> Информационные технологии в сфере перевода Код компетенции: УК-4, ОПК-4	7	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест	Выборочный опрос на семинаре	осн.лит. доп.лит.

8. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1.	<u>Тема 1.</u> Профессия – юрист	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
2.	<u>Тема 2.</u> Структура и организация научного текста	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
3.	<u>Тема 3.</u> Международный диспут	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
4.	<u>Тема 4.</u> Чтение научного текста с целью извлечения информации по теме научного исследования	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
5.	<u>Тема 5.</u> Равенство прав	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
6.	<u>Тема 6.</u> Перевод как вид профессиональной деятельности	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
7.	<u>Тема 7.</u> Обобщение и извлеченной информации в реферативной форме	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
8.	<u>Тема 8.</u> Подготовка к написанию научного выступления	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
9.	<u>Тема 9.</u> Написание вступления и заключения к научной статье	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
10	<u>Тема 10.</u> Язык в сфере профессиональной коммуникации	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
11	<u>Тема 11.</u> Дебаты и устные выступления по теме научного исследования	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест
12	<u>Тема 12.</u> Информационные технологии в сфере перевода	УК-4, ОПК-4	Практика перевода, Устная речь (топики), Тест

	Промежуточный контроль (экзамен)	УК-4, ОПК-4	Экзамен (экзаменационные билеты)
--	----------------------------------	-------------	--

9. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ:

Основная:

Английский язык для информатиков: учеб.пособие/под ред. Т.М. Десятковой. – 11-е изд, стер. – М.: Омега, 2015. – 373 с.

URL: <https://biblioclub.ru>

Дополнительная:

Куценко Л.И., Тимофеева Г.И. Английский язык: учеб. пособие для технических учебных заведений.- М.:Изд-во «Цит-М», 2007.- 300с.

Бурова З.И. Учебник английского языка для гуманитарных специальностей вузов. – 4-е изд. – М.: Айрис-пресс, 2006. – 576 с.

Практический курс английского языка.: учебник/ Под ред. В.Д. Аракина. – 5-е изд., перераб. и доп. - М.: Гуманитар. изд. Центр ВЛАДОС, 2005. – 351 с.

URL: <https://biblioclub.ru>

Рекомендуемая:

English Grammar in Use (грамматика английского языка)/ Murphy Raymond. – Cambridge? 2006. – 379 с.

Казакова Т.А. Практические основы перевода. English-Russian: учеб. пособие. – СПб.: Изд-во «Союз», 2006. – 320 с.

Книга для чтения и обсуждения, Сост. Э.Л. Хавина.- М.: Изд-во «Менеджер», 2006.- 208с.

Крылова И.П. Грамматика современного английского языка: учебник. – 9-е изд. – М.: Книжный Дом «Университет», 2003. – 448 с. (Г)

Петрова С. В., Рудакин О.Н. Самоучитель английского языка.- Харьков: торсинг, Ростов н\Д: Изд-во «Феникс», 2003.- 352с.

URL: <https://biblioclub.ru>

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания формирования компетенций представлены в Фонде оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций»

Методические пособия:

Методические рекомендации по изучению дисциплины (размещены на официальном сайте АНО ВО АСО и доступны по ссылке через раздел Сведения об образовательном учреждении (подпункт Образование, Документы, регламентирующие образовательный процесс)).

10. Программное обеспечение (в т.ч. лицензионное)

Операционная система Microsoft Windows 10

Пакет Microsoft Office 2015:

- Microsoft Word
- Microsoft PowerPoint
- Microsoft Excel

Архиватор 7 Zip (free)

Adobe Acrobat Reader DC (free)

Браузер Google Chrome (free)

Kaspersky Endpoint Security for Windows 10

ScreenCast-O-Matic (free screencasting tool)

11. Современные профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Портал Интеллектуального центра - научной библиотеки - https://library.narfu.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=474&Itemid=560&lang=ru
Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» - <http://biblioclub.ru/>

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Форма проведения занятия	Используемые информационные технологии	Перечень информационных справочных систем (при необходимости)	Перечень программного обеспечения
Лекции	Мультимедийное презентационное оборудование	Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»	Microsoft Windows Microsoft Office в составе: - Word - Excel - PowerPoint - Access
Практические занятия			
Самостоятельная работа			

12. Методические указания по освоению дисциплины (для обучающихся):

Практические занятия предназначены для уточнения и закрепления полученной на лекции информации. Часть аудиторных занятий посвящена выполнению студентами контрольной работы.

Основным методом изучения дисциплины «Иностранный язык профессионального общения» является самостоятельная работа студентов со специальной литературой. Самостоятельное изучение тем курса происходит с использованием учебных пособий с последующей самопроверкой. Решения тестов и задач на семинарских занятиях (или самостоятельно) позволяет проводить текущий контроль уровня усвоения материала. Индивидуальные консультации могут быть очные и письменные, студент получает их у преподавателя по вопросам, которые не были в достаточной мере раскрыты на аудиторных занятиях или особенно интересуют студента.

Самостоятельная работа студента. Начинать изучение курса в целом или темы семинарского занятия необходимо с рассмотрения его содержания по программе, затем можно приступить к рассмотрению отдельных тем. Работая самостоятельно с учебной литературой, желательно вести конспект, в котором отражать термины, важнейшие нормативные документы и т.п. Кроме того, после прочтения материала по теме для конкретизации прочитанной информации ее можно представить в виде таблиц, схем, графиков. Это позволяет упорядочить знания, а при повторном чтении - легко восстановить в памяти. Не стоит вести конспект на основе отдельных фактов и цифр, их всегда можно отыскать в соответствующих справочных материалах. Переходить к изучению новой темы следует только после полного изучения теоретических вопросов, выполнения самопроверки и решения задач по предыдущей теме.

В течение семестра по согласованию с преподавателем студент может подготовить реферат по теме или эссе.

Эссе студента - это самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем (тема может быть предложена и студентом, но обязательно должна быть согласована с преподавателем). Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Писать эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы; овладеть научным стилем речи. Эссе должно содержать: четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, рассматриваемого в рамках дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. В зависимости от специфики дисциплины формы эссе могут значительно дифференцироваться. В некоторых случаях это может быть анализ имеющихся статистических данных по изучаемой проблеме, анализ материалов из средств массовой информации и использованием изучаемых моделей, подробный разбор предложенной задачи с развернутыми мнениями, подбор и детальный анализ примеров, иллюстрирующих проблему и т.д. Тема не должна инициировать изложение лишь определений понятий, ее цель — побуждать к размышлению.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОММУНИКАЦИЙ»

1. Этапы формирования компетенций в процессе изучения дисциплины

Уровневое описание признаков компетенций УК-4, ОПК-4:

Компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Минимальный уровень	Средний уровень	Итоговый уровень
		Когнитивный	Инструментальный	
ОПК-4	ОПК 4.1. Верно, единообразно и корректно использует устную и письменную речь при рассмотрении юридических вопросов; ОПК 4.2. Читает и переводит тексты профессионального характера с иностранного языка на русский; ОПК 4.3. Участвует в юридической дискуссии, выражает и отстаивает свою точку зрения, обосновывает аргументы	способен отстаивать профессиональный диалог с использованием словаря	анализировать основные принципы и термины в рамках восприятия информации на иностранном языке, создавать конструкции в обосновании и принятии решений	навыками анализа и обобщения современной научной информации на иностранном языке
УК-4	УК-4.1 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК-4.2 Переводит академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык УК-4.3 Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации	способен разъяснить основные идеи, концепции, теории на иностранном языке с помощью словаря	логически, грамотно выражать и обосновывать свою точку зрения на иностранном языке	методологией научного исследования существующей иностранном языке

2. Структура оценки показателей и критериев уровней сформированности компетенций по дисциплине. Шкала оценивания

Компетенции	Вид контроля	Форма компетентностно-ориентированного задания	Показатели и критерии оценивания	Максимальное количество баллов
УК-4, ОПК-4	Текущий контроль (60 баллов)	Практика перевода	1. Литературный перевод текста без словаря. Понимание главной идеи текста и пересказ ее. 2. Дословный перевод текста без словаря. Умение быстро находить фразы, выдержки из текста. 3. дословный перевод текста со словарем 4. Перевод отдельных слов (фраз) со словарем	20 баллов 15 баллов 10 баллов 5 баллов
УК-4, ОПК-4		Устная речь (топики)	1. Свободное владение нормативными клише, необходимыми для высказывания по заданной теме с правильным произношением. Связное, беглое высказывание, не отклоняясь от предоставляемой темы. Полное раскрытие темы. Выражение альтернативных взглядов на рассматриваемую проблему, использование приемов сравнения и обобщения для анализа взаимосвязи понятий и явлений. 2. Высказывание односложными, нераспространенными предложениями с правильным произношением с использование основных языковых форм и речевых формул, служащих для выражения определенных видов намерений, оценок, отношения к теме. 3. Тема (идея) не раскрыта, ошибки в произношении.	20 баллов 15 баллов 5 баллов
УК-4, ОПК-4		тест	1. Выполнение задания в полном объеме. 2. Выполнение задания с лексическими ошибками 3. Выполнение задания с грамматическими ошибками 4. Выполнение задания с лексическими и грамматическими ошибками	10 баллов 5 баллов 5 баллов 2 балла
УК-4, ОПК-4	Промежуточный контроль	билеты	1. Все задания выполнены правильно, самостоятельно. Демонстрирует хорошие знания изученной лексики	36-40 баллов

	-зачет (40 баллов)		как устно, так и письменно Умеет быстро работать с текстом (перевод со словарем и без словаря). Показывает хорошие навыки произношения при чтении и устном ответе. Показывает умение переложить знания грамматики на предполагаемый практический опыт 2. Все задания выполнены с незначительными ошибками. Показывает хорошие навыки произношения при чтении и устном ответе. Показывает умение переложить знания грамматики на предполагаемый практический опыт 3. Все задания выполнены со значительными ошибками.	21-35 баллов 5-20 баллов
ИТОГО по результатам освоения дисциплины (за один семестр)				100 баллов

Критерии оценки уровней сформированности компетенции УК-4, ОПК-4

Уровни сформированности компетенций		
пороговый	продвинутый	высокий
Баллы		
60-79	80-90	91-100

3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ (60 баллов)

Контрольно-измерительные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и приобретенного опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины.

3.1. Практика перевода

Пояснительная записка по методике оценивания практики перевода:

Текст является, пожалуй, основной учебно-методической единицей обучения. Для наиболее полного и адекватного его использования в качестве образца функционирования изучаемого иностранного языка необходимо четко представить себе, а затем использовать содержательные и структурные особенности текста как основы составления собственных речевых произведений на иностранном языке. Предметное содержание в текстах может быть представлено различными авторами с той или иной степенью полноты и в различной последовательности. Текст в учебнике, статья, доклад, параграф, лекция характеризуются наличием трех частей: вступления, основной части, заключения. Это наиболее удачный способ логической организации передаваемой информации. При переводе статей из газет и журналов необходимо знать об особенности работы с печатными изданиями. Не всегда «разговорный английский» применяется при работе с газетой. Практика перевода предполагает знание грамматического и логического строя предложения. Очень важно «языковое чутье»- догадка переноса иностранного предложения на родной язык, навык литературного перевода. При переводе профессиональных текстов может помочь личный опыт студента: знание им

интернациональных слов, знание лексики компьютера, самостоятельное изучение английского языка.

Показатели и критерии оценивания практики перевода	Шкала оценивания пр.перев.
1. Литературный перевод текста без словаря. Понимание главной идеи текста и пересказ ее.	20 баллов
2. Дословный перевод текста без словаря. Умение быстро находить фразы, выдержки из текста.	15 баллов
3. Дословный перевод текста со словарем.	10 баллов
4. Перевод отдельных слов (фраз) со словарем	5
Итого	20 баллов

3.2. Устная речь (топики)

Пояснительная записка по методике оценивания устной речи (топики):

Топик- разновидность устной речи — монолог, который произносит один человек, обращаясь к другому или многим лицам, слушающим его: высказывания о себе и об окружающем мире, о прочитанном, увиденном, услышанном, выражая при этом свое отношение к воспринятой информации или предмету высказывания. Монологическая речь имеет большую композиционную сложность, требует завершенности мысли, более строгого соблюдения грамматических правил, строгой логики и последовательности при изложении того, что хочет сказать произносящий монолог. Оформить обращенность речи помогают различные обращения, устойчивые обороты, клише, которые употребляются в речи.. Каждое предложение в устном высказывании должно содержать конкретную информацию, быть простым, лаконичным, содержать не более 7-10 слов. Самостоятельное предложение — это каждое простое, однородное в сложносочиненном, главное и придаточное в сложноподчиненном предложениях. При подготовке устного сообщения намечается и формулируется тема сообщения, затем определяется цель сообщения и адресат. Поощряется использование соответствующих наглядных материалов (фотографий, диапозитивов, рисунков, т.д.), введение фразеологизмов, в том числе пословиц и поговорок, с помощью ситуаций или изображений, в которых показывается буквальное значение фразеологических единиц ; они соотносятся с соответствующими фразеологическими единицами в родном языке. Количество предложений должно быть не менее 10.

Показатели и критерии оценивания устной речи (топик)	Шкала оценивания монолог. речи
1. Свободное владение нормативными клише, необходимыми для высказывания по заданной теме с правильным произношением. Связное, беглое высказывание, не отклоняясь от предоставляемой темы. Полное раскрытие темы. Выражение альтернативных взглядов на рассматриваемую проблему, использование приемов сравнения и обобщения для анализа взаимосвязи понятий и явлений	20 баллов
2. Высказывание односложными, нераспространенными предложениями с правильным произношением с использование основных языковых форм и речевых формул, служащих для выражения определенных видов намерений, оценок, отношения к теме.	15 баллов

3. Тема (идея) не раскрыта, ошибки в произношении	5 баллов
Итого	20 баллов

3.3. Контрольная работа

Отсутствует

3.4. Тест

Пояснительная записка по методике оценивания теста:

Под языковой компетенцией понимается совокупность достоверных с точки зрения языковой нормы умений и навыков в совершении речевых действий и операций на иностранном языке. Она характеризуется избирательностью и вариативностью в выборе языковых средств, безошибочным владением языковой формой, умением реализовать в иноязычной речи различия между родным и иностранным языком, адекватным сознательным и автоматическим переносом языковых средств из одного вида речевой деятельности в другой, из одной ситуации в другую; языковым чутьем. В умениях и навыках, характеризующих языковую компетенцию, отражаются многие качества языковой нормы и узуса в речевой деятельности и, вследствие этого комплексное тестирование помогает выявить следующие характеристики владения иностранным языком:

1. Представление о социальном фоне языковых единиц, то есть усвоение значения и понимание языковых характеристик и особенностей словаря, грамматики и произношения различных социальных групп носителей языка. 2. Умение различать и анализировать эти особенности, составлять мнение об их носителе, а в случае речевой необходимости оперировать ими.

3. Владение семантической валентностью слов и структур данного языка. 4. Представление о потенциальных и явных возможностях любой языковой единицы в плане семантической и формально выраженной ее сочетаемости. 5. Умение правильно переносить характеристики сочетаемости на новые и незнакомые языковые единицы.

6. Чувство функционального стиля. 7. Умение выбирать стилистически адекватные определенному виду общения языковые единицы и пользоваться ими. 8. Представление о несвойственных данному стилю языковых единицах и их отчуждение. 9. Правильный взаимообмен с другими функциональными стилями в процессе целевого общения.

10. Умение пользоваться эмоциональными характеристиками и выражениями, правильно представлять эмоциональный потенциал языковых единиц. 11. Установление отношений абстрактного и конкретного в значениях языковых единиц. Знание их соответствий и несоответствий значениям соотносимых языковых явлений в родном языке.

Пояснительная записка по методике оценивания тестовой работы:

Показатели и критерии оценивания теста	Шкала оценивания теста
1. Выполнение задания в полном объеме.	10 баллов
2. Выполнение задания с лексическими ошибками	5 баллов
3. Выполнение задания с грамматическими ошибками	5 баллов
4. Выполнение задания с лексическими и грамматическими ошибками	2
Итого	10 баллов

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ (40 баллов)

Контрольно-измерительные материалы, необходимые для объективной оценки усвоенных студентом теоретических знаний, практических навыков и сформированных компетенций по итогу изученной дисциплины (либо ее части в течение одного семестра).

Форма промежуточного контроля определяется учебным планом по данной дисциплине.

3.1. Курсовая работа

отсутствует

3.2. Экзамен

Подготовка к экзамену

К экзамену следует начинать готовиться с первой лекции по данному курсу. Общение с преподавателем в аудитории во время лекционных занятий, в ходе которых студент постепенно, «шаг за шагом», осваивает новую учебную информацию, позволяет ему быть не просто реципиентом (т.е. всего лишь слушателем, пассивно воспринимающим новую информацию), но активным соучастником образовательного процесса, гарантирует высокое качество этого процесса. Именно такой подход, предполагающий постоянную, систематическую работу студента по освоению учебного материала, позволяет ему получить наиболее глубокие и прочные знания.

Перечень вопросов для проведения экзамена

1.Translate from English into Russian:- A contract is a legally enforceable agreement between two or more parties regarding a specified act or thing. -The first requisite of any contract is an agreement .-At least two parties are required: one of them, the offerer, makes an offer which the other, offeree, accepts .-The mere fact of arrangement alone doesn't make a contract In order for such an agreement to be valid and enforceable through the courts consideration must be furnished by each party to the contract. -Profit is the difference between a business's total revenues or sales receipts and the total of its production costs, operating expenses and taxes.- Managers get things done through other people.- They make decisions, allocate resources, and direct the activities of others to attain goals.- Communication serves four major functions within a group or organization: control, motivation, emotional expression, and information.-Decision making requires managers to spot problems, identify alternatives that correct them, evaluate these alternatives, and select the best one.- A contract is an enforceable agreement between two or more competent persons, embodying an offer by one person to do or not to do a certain thing and an acceptance by another.-All the terms of an agreement to be binding must be assented to by both parties, and in the same sense or with the same intent, and must be obligatory on both parties. -There are two ways in which a person's services may be acquired. He may be engaged either as an employee under a contract of service or as an independent contractor under a contract for services.

2.Translate from Russian into English: - Экономические кризисы и политические конфликты - благодатная почва для международного терроризма.- Россия принципиально отвергает терроризм и готова сотрудничать со всеми странами, чтобы искоренить его. Сделанный людьми выбор, суммируясь, превращается в общественный выбор. -Услуги оптовых и розничных дилеров стоят потребителям больших денег, так как они занимают положение между производителем и потребителем. Отсюда попытки обойтись без них -Труд - совокупный человеческий ресурс(ы), необходимый для превращения сырьевых материалов в товары и услуги. Он включает в себя работу всех , работников бизнеса - от высшего руководства до работников всех звеньев организационной структуры.- Чтобы понять общество, вы должны иметь основные представления об экономических системах. Вы не можете рассчитывать на то, что разберетесь в быстрой смене событий в мире, не понимая, как функционируют экономические системы. -Экономическое развитие всех стран было бы ускорено осуществлением широкой программы разоружения. -Более низкие-уровни военной

конфронтации создали бы благоприятную атмосферу для активизации экономического сотрудничества в интересах всех и всего.

3. Provide the correct Russian and English equivalents:

- Сбор, накопление, сопоставление и анализ информации о рынке - The freedom of choice and competition- -Издержки производства растут, а цены падают. -To liquidate or wind up a company.-Аннулировать договор (контракт) -Corporation and sole traders.-Прекратить обязательства по договору (контракту).-To avoid excessive borrowings.-Оспоримые и лишенные законной силы договоры (контракты). -To make economics.

--Исполнить договор.-To levy a tax on smth (smb).-**Договор о передаче на ответственное хранение** -To lead a miserable existence. -Повышать или понижать учетную ставку.

4. Answer the question: What are the main topics of any international commercial contract?-By what courts is the judicial branch represented in Russia?-What are the main principles of Russia's foreign policy? -What are the main requisites of any business contract?

5. Insert article(s) where necessary:

-Washington, ... capital of the USA, is situated on both banks of... Potomac river.-... Great lakes on the border with . Canada are the largest and the deepest in ... USA.-The main mountain chains in Russia are ... Urals,... Caucasus and... Altai.-Baikal is the deepest lake in the world and its water is ... purest on... Earth.-Russia is ... presidential republic, it is one of ... leading powers in the world.-Economics has deep roots in and close ties to ... social philosophy.-Do you know that... sun is, in round numbers, 92.000.000 miles a ways from ... Earth.-A limited liability company is not... only way to run ... business, it is also possible to form ... unlimited company.-... Contract law is ... branch of ... civil law. It is ... legal foundation of all business dealings.-A mortgage is ... method of borrowing money on ... security of some property.

6. Fill in the blanks with prepositions where necessary: -The price is the consideration given...the buyer... the property in the goods.-**Is that house ... sale? Yes, it is, but you** can buy it... a price.-We have just placed a big order the goods with this firm; they have agreed ... a 3% discount-**I** have not seen my friend ages. He was diplomatic service abroad.-The legislative power in Great Britain is exercised ... the Houses ... Parliament.-Moscow is known its beautiful old cathedrals, churches and monasteries.-Russians are a reading nation It is impossible to imagine our life ... newspapers.-The land of Russia varies thick forests ... barren deserts,... high picked mountains ... deep valleys.-The members of the Federal Assembly of Russia are elected ... popular vote ... a four year period.

7. Tecm : Self-test on mental distress – Have you ever experienced the conditions listed below in the past month?

1. Have too much work to do, and feel it hard to manage.
2. Pressed for time. Always in haste when walking and speaking in order to save time.
3. Obsessed with work and have no leisure time.
4. Lose your temper.
5. Worry about how other evaluate your performance.
6. Feel unpopular with your boss and family folks.
7. Anxious about personal financial condition.
8. Troubled with persisting headache and stomachache.
- 9.. Sleep with the help of sleeping pill.
- 10.Tend to interrupt others in conversation.
11. Obsessed with too much worry in bed and unable to fall into sleep.
12. Work too much and unable to make everything perfect.
13. Feel guilty even for a moment of leisure.

14. Reckless, stubborn when acting and always feel regretful later.

Scoring: 0 point for “zero occurrence”, 1 for “rare occurrence”, 2 for “frequent occurrence”.

0-10: low-level mental distress. It may show that you are leading an uneventful or even a boring life and in taking actions.

11-15: middle-level mental distress. Pressure feels heavy sometimes but still manageable.

Above 16: high-level mental distress. You should check where the pressure comes from and seek a solution.

Критерии оценивания экзамена

Баллы	Оценка экзаменатора, уровень	Критерии оценивания
91-100	«отлично» Высокий уровень	Студент показал прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи повышенной сложности, свободно использовать справочную литературу, юридически грамотно оценивать правовые обстоятельства и квалифицировать юридические факты, владеть методикой построения, анализа и применения историко-правовых моделей для оценки состояния и прогноза развития общественных явлений и процессов (в части компетенций, соответствующих методам историко-правового анализа).
80-90	«хорошо» Продвинутый уровень	Студент показал прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в рекомендованной справочной литературе, умеет соотносить теоретические знания с тенденциями развития современной государственности
60-79	«удовлетворительно» Пороговый уровень	Студент показал знание основных положений учебной дисциплины, умение получить с помощью преподавателя правильное решение конкретной практической задачи, знакомство с рекомендованной справочной литературой
до 59	«неудовлетворительно» Уровень не сформирован	При ответе студента выявились существенные пробелы в знаниях студента основных положений учебной дисциплины, неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи

Методические материалы, необходимые для проведения процедуры оценивания знаний, умений, навыков и приобретенного практического опыта в будущей профессиональной деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций.

Основная:

Английский язык для юристов: учеб.пособие/под ред. Т.М. Десятковой. – 11-е изд, стер. – М.: Омега, 2015. – 373 с.

URL: <https://biblioclub.ru>

Дополнительная:

Куценко Л.И., Тимофеева Г.И. Английский язык: учеб. пособие для юридических учебных заведений.- М.:Изд-во «Щит-М», 2007.- 300с.

Бурова З.И. Учебник английского языка для гуманитарных специальностей вузов. – 4-е изд. – М.: Айрис-пресс, 2006. – 576 с.

Практический курс английского языка.: учебник/ Под ред. В.Д. Аракина. – 5-е изд., перераб. и доп. - М.: Гуманитар. изд. Центр ВЛАДОС, 2005. – 351 с.

URL: <https://biblioclub.ru>

Рекомендуемая:

English Grammar in Use (грамматика английского языка)/ Murphy Raymond. – Cambridge? 2006. – 379 с.

Казакова Т.А. Практические основы перевода. English-Russian: учеб. пособие. – СПб.: Изд-во «Союз», 2006. – 320 с.

Книга для чтения и обсуждения, Сост. Э.Л. Хавина.- М.: Изд-во «Менеджер», 2006.- 208с.

Крылова И.П. Грамматика современного английского языка: учебник. – 9-е изд. – М.: Книжный Дом «Университет», 2003. – 448 с. (Г)

Петрова С. В., Рудакин О.Н. Самоучитель английского языка.- Харьков: торсинг, Ростов нД: Изд-во «Феникс», 2003.- 352с.

URL: <https://biblioclub.ru>

Программное обеспечение (в т.ч. лицензионное)

Операционная система Microsoft Windows 10

Пакет Microsoft Office 2015:

- Microsoft Word
- Microsoft PowerPoint
- Microsoft Excel

Архиватор 7 Zip (free)

Adobe Acrobat Reader DC (free)

Браузер Google Chrome (free)

Kaspersky Endpoint Security for Windows 10

Screencast-O-Matic (free screencasting tool)

Современные профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Портал Интеллектуального центра - научной библиотеки -

https://library.narfu.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=474&Itemid=560&lang=ru

Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» - <http://biblioclub.ru/>